

IP65

ta: -20°C ... +40°C



3,7Vdc	5W	200 lm max.	2700K	CRI>80	Ø 2,5 x 30,2 cm	0,90 kg
--------	----	-------------	-------	--------	-----------------	---------

DE

BETRIEBSANLEITUNG TEIL A
Mobile Außenleuchte

EN

INSTRUCTION MANUAL PART A
Mobile Outdoor Light

FR

MODE D'EMPLOI PARTIE A
Luminaire d'extérieur mobile

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARTE A
Luminaria exterior móvil

IT

ISTRUZIONI PER L'USO PARTE A Lampada per
Apparecchio mobile per esterni

NL

GEbruIKSAANWIJZING DEEL A
Mobiele buitenlamp

DA

DRIFTSVEJLEDNING PART A
Mobil udendørs lampe

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI CZĘŚĆ A
Przenośna lampka zewnętrzna

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЧАСТЬ А
Переносной уличный светильник

SV

BRUKSANVISNING DEL A
Mobil utomhusarmatur

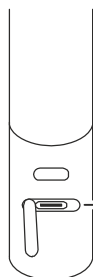
TR

KULLANMA KILAVUZU BÖLÜM A
Seyyar dış mekân lambası

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁS, A. RÉSZ
Mobil külső fény

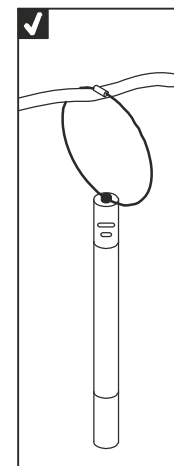
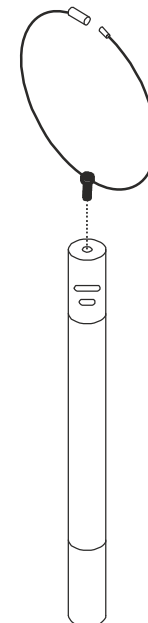
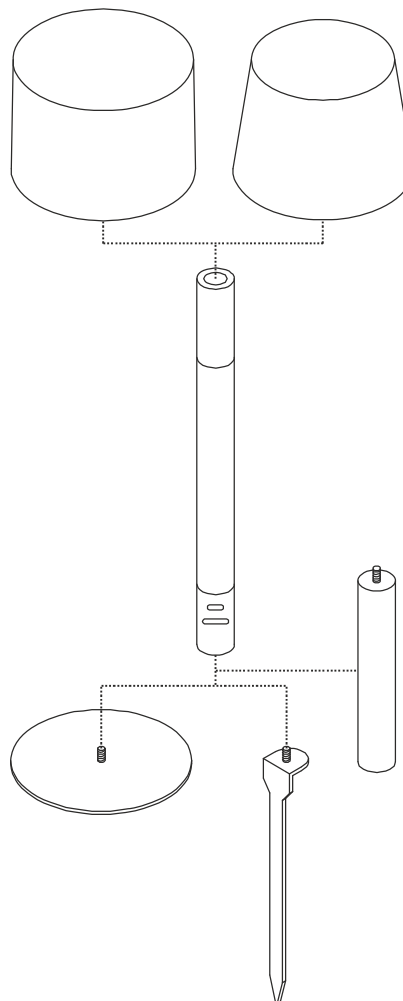
1007380



USB - C
5V 1,0A



Li-Ion



Technische Änderungen vorbehalten. Technical Details are subject to change. Les détails techniques sont sujet à des changements. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas. Modifichie tecniche riservate. Behoudens technische wijzigingen. Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Zmiany techniczne zastrzeżone. Сохраняется право на внесение технических изменений. Tekniska ändringar kan förekomma. Teknik deňisiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékenként változhatnak.

UK CA SLV UK
Unit E Chiltern Park
Boscombe Road, Bedfordshire
LU5 4LT



DE - Die Batterien nicht im Hausmüll entsorgen! Batterien können Giftstoffe enthalten, welche Umwelt und Gesundheit von Mensch, Tier und Pflanzen schädigen. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Batterien zu einer geeigneten Sammelstelle bei Handel oder Kommune zu bringen. Die Batterien können auch beim Hersteller eingesendet werden (Adresse s. unten). Durch die getrennte Sammlung wird erreicht, dass keine schädlichen Stoffe in die Umwelt gelangen. Batterien nicht beschädigen oder ins Feuer werfen - Explosionsgefahr!

EN - Do not dispose the batteries with regular household waste! Batteries may contain toxic agents, which may harm the environment or the health of humans, animals or plants. Consumer are legally obligated to dispose batteries at an authorized collecting point at retail stores or public agencies. The batteries may be sent to the supplier (see address below). A separated disposal achieves that no harmful substances dispense into the environment. Do not damage batteries or throw into fire - danger of explosion.

FR - Ne pas jeter les piles dans les ordures ménagères ! Les piles peuvent contenir des substances toxiques nuisibles à l'environnement et à la santé des hommes, des animaux et des plantes. Les consommateurs sont légalement tenus de rapporter les piles à un point de collecte approprié dans le commerce ou dans leur commune. Les piles peuvent aussi être envoyées au fabricant (voir adresse ci-dessous). La collecte sélective permet d'éviter le rejet de substances nuisibles dans l'environnement. Ne pas endommager les piles ni les jeter au feu. Risque d'explosion !

ES - ¡Las baterías no deben mezclarse con la basura doméstica! Las baterías pueden contener sustancias tóxicas perjudiciales para el medio ambiente y la salud de personas, animales y vegetación. Los usuarios están obligados por ley a llevar las baterías usadas a un punto de recogida adecuado en el comercio o municipio. También pueden devolverse las baterías usadas al fabricante (la dirección figura abajo). La recogida separada evita que las sustancias tóxicas vayan a parar al medio ambiente. No dañar las baterías no tirar al fuego - ¡Peligro de explosión!

IT - Non smaltire le batterie con i rifiuti domestici! Le batterie possono contenere sostanze tossiche che danneggiano l'ambiente e la salute di persone, animali e piante. Gli utenti sono tenuti per legge a smaltire le batterie portandole presso un centro di raccolta adatto presso centri commerciali o comunali. Le batterie possono anche essere spedite al fabbricante (v. indirizzo sotto). Con la raccolta differenziata si può impedire che queste sostanze tossiche finiscano nell'ambiente. Non danneggiare le batterie né gettarle nel fuoco - pericolo di esplosione!

NL - Doe batterijen niet bij het huishoudelijk afval als u ze afdank! Batterijen kunnen giftige stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid van mens, dier en planten. Consumenten zijn wettelijk verplicht batterijen in te leveren bij inzamelpunten in winkels of bij de gemeente. De batterijen kunnen ook naar de fabrikant verzonden worden (zie adres hieronder). Door afval te scheiden, zorgt u dat

schadelijke stoffen niet in het milieu terechtkomen. Batterijen niet beschadigen of in het vuur werpen – explosiegevaar!

DA - Batterierne må ikke smides væk sammen med almindeligt husholdningsaffald! Batterier kan indeholde giftstoffer, som skader miljøet og også helbredet af mennesker, dyr og planter. Forbrugere er ved lov forpligtet til at bringe batterier til et egnet indsamlingssted hos forhandlerne eller kommunen. Batterierne kan også sendes til fabrikanten (adresse se forneden). Med sorteret bortskaffning opnår man, at skadelige stoffer ikke skader miljøet. Batterier må ikke beskadiges eller kastes i ilden - eksplosionsfare!

PL - Nie utylizować baterii wraz z domowymi odpadami! Baterie mogą zawierać substancje trujące, które zagrażają środowisku naturalnemu oraz zdrowiu ludzi, zwierząt i roślin. Zgodnie z przepisami prawa konsumenci są zobowiązani do utylizowania baterii we właściwym punkcie zbiórki u sprzedawcy lub w gminie. Baterie można również odesłać do producenta (na adres zamieszczony poniżej). Selektywna zbiórka odpadów pozwala uchronić środowisko naturalne przed kontaktem z substancjami szkodliwymi. Baterii nie wolno uszkodzić ani wrzucać do ognia – ryzyko wybuchu!

RU - Не выбрасывайте батареи в бытовой мусор! Батареи могут содержать ядовитые вещества, вредные для окружающей среды и здоровья людей, животных и растений. Закон обязывает потребителей сдавать использованные батареи в соответствующие приемные пункты в торговых организациях или коммунах. Такие батареи можно отправить обратно изготовителю (адрес приведен ниже). Раздельная утилизация предотвращает попадание вредных веществ в окружающую среду. Не вскрывайте батарейки и не бросайте их в огонь - опасность взрыва!

SE - Kasta inte batterierna i hushållsavfallet! Batterier kan innehålla giftiga ämnen som skadar miljö, människor, djur och växter. Användaren har en lagstadgad skyldighet att återlämna batterier till en speciellt batteriinsamling i handeln eller kommunen. Batterier kan även skickas tillbaka till tillverkaren (se adress nedan). Genom korrekt avfallshantering säkerställs att inga skadliga ämnen hamnar i den omgivande miljön. Batteriet får inte utsättas för skador eller kastas i en öppen eld - Explosionsrisk!

TR - Piller evsel çöplerle birlikte atılmamalıdır! Piller; çevre, insan, hayvan ve bitki sağlığına zarar veren toksinler içerebilir. Tüketiciler yasal olarak pilleri satıcıdaki toplama yerine veya belediyeye getirmek zorundadır. Piller üreticiye de gönderilebilir (adres için aşağıya bakınız). Ayrı toplama sayesinde, zararlı maddelerin çevreye ulaşmaması sağlanır. Pillere zarar vermeyin ya da ateşe atmayın - patlama tehlikesi!

HU - Az akkumulátorokat tilos a háztartási szemétké dobni! Az akkumulátorok mérgező anyagokat tartalmazhatnak, melyek károsak lehetnek az emberek, állatok és növények egészségére. A felhasználó törvényben megszabott köteleessége, hogy az akkumulátorokat erre megfelelő, kereskedelmi vagy közösségi gyűjtőponton adja le. Az akkumulátorokat a gyártóhoz is vissza lehet küldeni (a címet l. alább). A külön történő gyűjtéssel elérhető, hogy ne kerüljenek káros anyagok a környezetbe. Az elemeket ne károsítsa, vagy dobja tűzbe - Robbanásveszély!

SLV GmbH
Technischer Service
Werkstrasse 8-10
52531 Übach-Palenberg
Germany



Betriebsanleitung TEIL B Mobile Außenleuchte 1007380

Anleitung sorgfältig lesen und aufbewahren!

 **Sicherheitshinweise für Installation und Betrieb**
Nichtbeachtung kann zu Lebens-, Verbrennungs- und Brandgefahr führen!

Produkt nicht verändern oder modifizieren.
Nichts an dem Produkt befestigen.

Produkt nicht abdecken.
Bei Verdacht einer Fehlfunktion oder Beschädigung außer Betrieb nehmen und Händler oder Elektrofachkraft kontaktieren.
Sicherstellen, dass Kinder an dem Produkt keinen Schaden nehmen.
Nicht in die aktive Lichtquelle starren.

Weitere Sicherheitshinweise = 

Bestimmungsgemäße Verwendung

Nur auf ebenen, stabilen und kippfesten Untergrund betreiben.
Keinen starken mechanischen Beanspruchungen oder starker Verschmutzung aussetzen.
IP65: Schutz gegen Eindringen von Staub - Schutz gegen Strahlwasser aus allen Richtungen.
Zulässige Umgebungstemperatur(ta): -20°C ...+40°C

Leuchtmittelwechsel

Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.

Pflege / Lagerung

Regelmäßig mit leicht angefeuchtetem (Wasser) Tuch nur äußerlich reinigen.

Nicht mit Hochdruckreiniger reinigen.
Folgende Einflüsse können unerwünschte Wirkungen auf das Produkt haben: Saure Umgebung, hoher Salzgehalt in der Luft, Reinigungsmittel, Dünger, Streusalz, Chemikalien.
Nur trocken und sauber lagern.

Aufstellort

IP Schutzart beachten. Diese muss zum Aufstellort passen.
So aufstellen, dass keine Gefahr (z.B. Stolpern) vom Produkt ausgeht.
Erdspeiß so verankern, dass Leuchte nicht umkippen kann.
Erdspeiß nicht in dauerhaft nassen Erdreich verwenden.

Inbetriebnahme

Die Leuchte vor dem ersten Betrieb vollständig aufladen (USB-C, 5V, 1A)
Während des Ladevorgangs blinkt eine grüne LED im unteren Bereich der Leuchte. Nach vollständiger Ladung leuchtet die LED rot.
Kurzer Druck auf den Taster schaltet die Leuchte an.
Erneuter Druck erhöht die Helligkeit (20% - 50% - 100% - Aus).

Hinweis zur Batterie
Batterietyp: Li-Ion 3.7V, 4400mAh

 Sicherer Stand und ordnungsgemäße Funktion prüfen!



Operating Manual PART B Mobile Outdoor Light 1007380

Read manual carefully and keep for further use!

 **Safety advices for installation and operation.**
Disregard may lead to danger of life, burning or fire!

Do not alter or modify the product.
Do not fasten anything on the product.
Do not cover the product.
Take out of service when suspecting a defect or malfunction and contact your dealer or a qualified electrician.
Take measures that children get not harmed by the product.
Do not stare into the active light source.

Additional safety advices = 

Use as directed

Operate only on an even, stable and tilt-fixed surface.
Do not strain mechanically or expose to strong dirt contamination.
IP65: Protection against dust (dust-tight) - Protection against jetted water from all directions.
Admissible ambient temperature(ta): -20°C ...+40°C.

Lamp replacement

The light source of this luminaire may only be replaced by the manufacturer, an authorized service technician or a comparable qualified person.

Care / Storage

Clean external surfaces regularly with a slightly moistened (water) cloth.
Do not clean with pressure washer.
The following influences may have unwanted effects on the product: acidic surrounding, high salt content in the air, cleaning agents, fertilizer, thawing salt, chemicals.
Store dry and clean.

Placement

Consider IP type. It must be suitable for the place of operation.
Place in a way that product poses no danger(e.g. stumbling).
Ground spike must be fixed in a way that luminaire may not tilt.
Ground spike may not be used in permanently wet soil.

Putting into service

Fully charge the luminaire before first use (USB-C, 5V, 1A).
Charging is indicated by a flashing green light on the lower part of the luminaire. When the battery is fully charged the light turns to red.
Push the button to switch light on. The next push increases the brightness (20% - 50% - 100% - Aus).

Notice on battery
Battery type: Li-Ion 3.7V, 4400mAh

 Check for secure standing and proper function!



Mode d'emploi PARTIE B Luminaire d'extérieur mobile 1007380

Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr !

 **Consignes de sécurité pour l'installation et l'utilisation**
Le non-respect peut entraîner un risque de mort, de brûlures et d'incendie !

Ne pas modifier ni altérer le produit.
Ne rien fixer sur le produit.
Ne pas couvrir le produit.
En cas de soupçon de dysfonctionnement ou de dommage, arrêter l'appareil et contacter le revendeur ou un électricien qualifié.
S'assurer que les enfants n'endommagent pas le produit.
Ne pas regarder la source lumineuse.

Consignes de sécurité complémentaires = 

Utilisation conforme

Utiliser uniquement sur un support plat, stable et sans inclinaison.
Ne pas exposer à de fortes contraintes mécaniques ou à une saleté importante.
IP65: Protection contre la pénétration de poussière - Protection contre jets d'eau provenant de toutes les directions.
Température ambiante admise (ta) : -20°C ...+40°C

Remplacement de la source

La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de maintenance ou une personne de qualification équivalente.

Entretien / Stockage

Nettoyer régulièrement, la partie extérieure seulement, avec un chiffon légèrement humidifié (à l'eau).
Ne pas nettoyer au nettoyeur haute pression.
Les facteurs suivants peuvent avoir des effets indésirables sur le produit : Environnement acide, forte teneur en sel dans l'air, nettoyeurs, engrais, sel de voirie, produits chimiques.
Entreposer dans un endroit sec et propre uniquement.

Lieu d'installation

Tenir compte de l'indice de protection IP. Il doit correspondre au lieu d'installation.
Placer de manière à ce qu'il n'y ait pas de danger (par ex. trébuchement) à cause du produit.
Ancrer le piquet de telle sorte que le luminaire ne puisse pas basculer.
Ne pas utiliser le piquet dans un sol mouillé en permanence.

Mise en service

Charger complètement la lampe avant la première utilisation (USB-C, 5V, 1A)
Pendant le chargement, une LED verte clignote dans la partie inférieure de la lampe. Une fois la charge complète, la LED s'allume en rouge.
Une courte pression sur le bouton allume la lampe.
Une nouvelle pression augmente la luminosité (20 % - 50 % - 100 % - Éteint).
Remarque concernant la batterie
Type de batterie : Li-Ion 3.7 V, 4400 mAh

 Vérifier le bon placement et le bon fonctionnement !

Manual de instrucciones PARTE B**Luminaria exterior móvil**
1007380**¡Leer atentamente las instrucciones y guardarlas!****⚠ Instrucciones de seguridad para instalación y funcionamiento**
¡En caso de omisión, subyace peligro de quemaduras, incendio y lesiones mortales!

Ni modificar ni transformar el producto.

No fijar nada al producto.

No cubrir el producto.

En caso de sospechar mal funcionamiento, daños o deterioro, poner fuera de servicio y avisar al distribuidor o a un técnico electricista.

Cerciorarse de que los niños no se hagan daño con el producto.

No mire directamente al foco luminoso.

Otras instrucciones de seguridad = ⚠

Utilización acorde a lo previsto

Poner en funcionamiento exclusivamente sobre una superficie plana, sólida y segura contra el vuelco.

No exponer a fuerte esfuerzo mecánico ni a gran suciedad.

IP65: Protección contra la penetración de polvo - Protección contra

chorros de agua procedentes de todas las direcciones.

Temperatura ambiente admisible (ta): -20°C ...+40°C

Cambio de lámparas

El foco luminoso de esta lámpara solo debe ser sustituido por el fabricante o un técnico autorizado por este o por una persona igualmente cualificada.

Cuidados / Almacenamiento

Limpiar regularmente solo el exterior con un paño húmedo (agua).

No limpiar con limpiador de alta presión.

Las siguientes influencias pueden perjudicar el producto: Entorno ácido, alto contenido de sal en el aire, detergentes, abonos, sales para carreteras, productos químicos.

Almacenar exclusivamente en lugares secos y limpios.

Lugar de instalación

Téngase en cuenta el tipo de protección IP. Debe encajar con el lugar de instalación.

Colocar de forma de que no emane peligro alguno del producto (p. ej. tropiezos).

Anclar el pincho tierra de manera que la luminaria no pueda volcar.

No utilizar el pincho de manera prolongada en la tierra húmeda.

Puesta en servicio

Cargar la luz totalmente antes de utilizarla por primera vez (USB-C, 5V, 1A)

Durante el proceso de carga, un LED verde parpadeará en la zona

inferior. Cuando esté totalmente cargada, el LED se iluminará en rojo.

Al pulsar brevemente el botón, la luz se encenderá.

Al pulsar de nuevo, aumentará el brillo (20% - 50% - 100% - Apagado).

Indicación sobre la batería

Tipo de batería: iones de litio 3,7V, 4400mAh

⚠ ¡Revisar el buen asiento y correcto funcionamiento!

Istruzioni per l'uso PARTE B**Apparecchio mobile per esterni**
1007380**Leggere e conservare attentamente le istruzioni!****⚠ Avvertenze di sicurezza per installazione ed esercizio**
In caso di mancata osservanza sussiste il rischio di morte, combustione e incendio!

Non alterare né modificare il prodotto.

Non fissare nulla al prodotto.

Non coprire il prodotto.

In caso di sospetto di malfunzionamento o danneggiamento, mettere fuori

servizio e contattare il rivenditore o un elettricista.

Sincerarsi che i bambini non danneggino il prodotto.

Non guardare direttamente la sorgente luminosa.

Altre avvertenze di sicurezza = ⚠

Utilizzo conforme

Azionare soltanto su un fondo piano, stabile e non a rischio ribaltamento.

Non esporre a forti sollecitazioni meccaniche o a sporcizia intensa.

IP65: Protezione contro la penetrazione di polvere - Protezione contro

getti d'acqua da tutte le direzioni.

Temperatura ambiente ammessa (ta): -20°C ...+40°C

Sostituzione della lampadina

La sorgente luminosa di questa lampada può essere sostituita esclusivamente dal produttore, da un tecnico da lui incaricato o da una persona qualificata equiparabile.

Cura / Conservazione

Pulire solo esternamente a intervalli regolari con un panno leggermente imbibito di acqua.

Non pulire con idropulitrice.

Le seguenti condizioni potrebbero avere effetti indesiderati sul prodotto:

Ambiente acido, elevato contenuto di sali nell'aria, detergenti, concimi,

sale antigelo, sostanze chimiche.

Conservare solo asciutto e pulito.

Luogo di installazione

Rispettare il grado di protezione IP. Deve essere adeguato al luogo di

installazione.

Installare in modo tale da evitare che il prodotto costituisca un pericolo (ad es. di inciampare).

Ancorare il picchetto in modo che l'apparecchio non si ribalti.

Non usare il picchetto nella terra costantemente bagnata.

Messa in funzione

Carica completamente la luce prima del primo utilizzo (USB-C, 5 V, 1 A)

Durante il processo di ricarica, un LED verde lampeggia nell'area inferiore della lampada. Quando è completamente carica, il LED si illumina di rosso.

Una breve pressione sul pulsante accende la luce.

Premere nuovamente il pulsante per aumentare la luminosità (20% - 50% - 100% - Off).

Nota sulla batteria

Tipo di batteria: Li-Ion 3,7V, 4400mAh

⚠ Controllare la posizione stabile e il funzionamento corretto!

Gebruiksaanwijzing DEEL B**Mobiele buitenlamp**
1007380**Handleiding zorgvuldig lezen en bewaren!****⚠ Veiligheidsinstructies voor installatie en gebruik**
Niet-naleving kan levens-, verbrandings- en brandgevaar tot gevolg hebben!

Product niet wijzigen of aanpassen.

Niets aan het product bevestigen.

Product niet afdekken.

Bij het vermoeden van een defect of beschadiging niet meer gebruiken en contact opnemen met verkooppunt of elektricien.

Zorg ervoor dat kinderen geen schade kunnen oplopen door contact met het product.

Niet in de lichtbron kijken.

Overige veiligheidsinstructies = ⚠

Beoogd gebruik

Uitsluitend op een vlakke, stabiele en niet-kantelbare ondergrond gebruiken.

Niet blootstellen aan hoge mechanische belastingen of sterke vervuiling.

IP65: Bescherming tegen het indringen van stof - Bescherming tegen straalwater uit alle richtingen.

Toegestane omgevingstemperatuur (ta): -20°C ...+40°C

Lichtbronnen vervangen

De lichtbron van deze lamp mag alleen door de fabrikant of een door hem geautoriseerde service-technicus of een vergelijkbaar geschoolde persoon worden vervangen.

Verzorging / Opslag

Regelmatig met iets vochtige (water) doek alleen aan de buitenkant reinigen.

Niet met hogedrukreiniger reinigen.

De volgende factoren kunnen ongewenste effecten op het product

hebben: zure omgeving, hoog zoutgehalte in de lucht, reinigingsmiddelen, meststoffen, strooizout, chemicaliën.

Alleen droog en schoon bewaren.

Locatie van plaatsing

IP-beschermingsgraad in acht nemen. Deze moet geschikt zijn voor de locatie van plaatsing.

Zo opstellen dat het product geen gevaar oplevert voor de omgeving (bijv. struikelgevaar).

Grondpin zo verankeren dat het armatuur niet kan omkantelen.

Grondpin niet in permanent natte aarde gebruiken.

Ingebruikname

Laad de lamp voorafgaand aan het eerste gebruik volledig op (USB-C, 5 V, 1 A).

Tijdens het opladen knippert een groene led in het onderste gedeelte van de lamp. Als de lamp volledig is opgeladen, dan brandt de led rood.

Met een korte druk op de knop schakelt u de lamp in.

Druk nogmaals om de helderheid te verhogen (20% - 50% - 100% - uit).

Opmerking over de batterij

Batterijtype: lithium-ion, 3,7 V, 4400 mAh

⚠ Controleren op stevige bevestiging en correcte werking!



Driftsvejledning PART B Mobil udendørs lampe 1007380

Læs vejledningen grundigt og opbevar den!

Sikkerhedshenvisninger vedrørende installation og brug
Mangel ved overholdelse kan resultere i livsfare, forbrændinger og brand!

Der må ikke foretages ændringer eller modifikationer af produktet.

Der må ikke fastgøres noget til produktet.

Produktet må ikke dækkes til.

Ved mistanke om fejlfunktion eller beskadigelse skal produktet tages ud af drift. Kontakt så forhandleren eller en el-installatør.

Sørg for, at børn ikke tager skade af produktet.

Undgå at se ind i lyskilden.

Yderligere sikkerhedshenvisninger =

Tilsigtet anvendelse

Må kun anvendes på jævn og stabil undergrund, som ikke kan vælte.

Må ikke udsættes for kraftige mekaniske belastninger eller stærk forurening.

IP65: Beskyttelse mod indtrængning av støv - Beskyttelse mod strålevand fra alle retninger.

Tilladt omgivelsestemperatur (ta): -20°C ...+40°C

Skift af lyskilde

Denne lampes lyskilde må kun erstattes af producenten eller af en af ham bestilt servicetekniker eller en lignende kvalificeret person.

Pleje / lagring

Rens regelmæssigt og kun på ydersiden med en let fugtet klud (vand).

Må ikke renses med højtryksrenser.

Følgende indflydelser kan påvirke produktet på uønsket måde: Surt miljø, højt saltindhold i luften, rengøringsmidler, gødning, vejsalt, kemikalier.

Skal opbevares rent og tørt.

Jordspyd skal forankres således, at lampen ikke kan vælte.

Jordspyd må ikke anvendes i undergrund, som altid er vådt.

Opstillingssted

Tag hensyn til IP-beskyttelsesgraden. Denne skal passe til opstillingsstedet.

Skal opstilles på en sådan måde, at der ikke udgår nogen fare (f. eks. snubelfare) fra produktet.

Ibrugtagning

Oplad lygten helt, før du bruger den første gang (USB-C, 5V, 1A)

Under opladningen, blinker den grønne LED, nederst på lygten. Når den er ladet helt op, lyser LED'en rød.

Du tænder lygten med et kort tryk på knappen.

Når du trykker igen, øges lysstyrken (20 % - 50 % - 100 % - sluk).

Oplysninger om batteriet

Batterytype: Li-Ion 3,7 V, 4400 mAh

Kontroller med hensyn til sikker opstilling og korrekt funktion!



Instrukcja obsługi CZĘŚĆ B Przenośna lampa zewnętrzna 1007380

Instrukcję należy dokładnie przeczytać i ją zachować!

Zasady bezpiecznej instalacji i eksploatacji
Brak przestrzegania zasad może powodować zagrożenie życia, prowadzić do powstania poparzeń i pożaru!

Nie wolno dokonywać zmian ani modyfikacji produktu.

Nie przytwierdzać nic do produktu.

Nie przykrywać produktu.

W przypadku podejrzenia wadliwego działania lub uszkodzenia wyłączyć i skontaktować się ze sprzedawcą lub uprawnionym elektrykiem.

Upewnić się, że dzieci nie ucierpią przy kontakcie z produktem.

Nie patrzeć w źródło światła.

Dalsze zasady bezpieczeństwa =

Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Korzystać wyłącznie na równym, stabilnym i odpornym na przechylenia podłożu.

Nie poddawać silnym obciążeniom mechanicznym ani nie narażać na mocne zabrudzenie.

IP65: Całkowita ochrona przed kurzem - Ochrona przed strumieniami wody ze wszystkich kierunków.

Dopuszczalna temperatura otoczenia(ta): -20°C ...+40°C

Wymiana źródła światła

Źródło światła tej lampy może zostać wymienione jedynie przez zleconego przez Państwa technika serwisowego lub przez osobę z porównywalnymi kwalifikacjami.

Dbalność / składowanie

Czyścić regularnie tylko z zewnątrz przy użyciu lekko zwilżonego (wodą) ręcznika.

Nie czyścić przy użyciu myjki wysokociśnieniowej.

Poniższe okoliczności mogą w niepożądany sposób wpływać na produkt: środowisko kwaśne, wysoka zawartość soli w powietrzu, środki czystości, nawozy, sól drogowa, chemikalia.

Przechowywać wyłącznie w stanie suchym i czystym.

Miejsce montażu

Przestrzegać wytycznych dotyczących stopnia ochrony IP. Musi być on dostosowany do miejsca montażu.

Zamontować w sposób zapobiegający powstaniu ryzyka (np. w wyniku potknięcia o produkt).

Klin ziemny zamocować w sposób zabezpieczający przed przewróceniem się oprawy.

Nie używać klina ziemnego w trwałe wilgotnym gruncie.

Pierwsze uruchomienie

Przed pierwszym użyciem w pełni naładować lampę (USB-C, 5 V, 1 A)

Podczas ładowania w dolnej części lampy miga zielona dioda LED. Po pełnym naładowaniu dioda LED świeci się na czerwono.

Krótkie naciśnięcie przycisku powoduje włączenie lampy.

Ponowne naciśnięcie zwiększa jasność (20% - 50% - 100% - wyt.).

Wskazówka dotycząca akumulatora

Typ akumulatora: litowo-jonowy 3,7 V, 4400 mAh

Sprawdzić, czy produkt został ustawiony stabilnie i czy działa poprawnie!



Инструкция по эксплуатации ЧАСТЬ В Переносной уличный светильник 1007380

Внимательно прочитать и сохранить инструкцию!

Указания по безопасности при установке и эксплуатации
Несоблюдение указаний может представлять угрозу для жизни, создавать угрозу ожогов и пожара!

Не выполнять изменений или модификаций в продукте.

Ничего не закреплять на продукте.

Не накрывать продукт.

При подозрении на неправильное функционирование или повреждение выключить продукт и проконсультироваться с торговым предприятием или специалистом-электриком.

Обеспечить, чтобы продукт не представлял угрозы для детей.

Не смотреть напрямую на источник света.

Дополнительные указания по безопасности =

Применение в соответствии с назначением

Эксплуатировать только на ровном, стабильном и устойчивом основании.

Не подвергать сильным механическим нагрузкам или сильному загрязнению.

IP65: защита от проникновения пыли - защита от водяных струй, падающих под любым углом.

Допустимая макс.окружающей среды(ta): -20°C ...+40°C

Замена источника света

Источник света данного светильника может быть заменен только производителем, уполномоченным им сервисным техником или специалистом с соответствующей квалификацией.

Уход / хранение

Регулярно чистить только снаружи слегка увлажненной (вода) салфеткой.

Не допускается чистка с помощью мойки высокого давления.

Следующие факторы могут оказывать неблагоприятное воздействие на продукт: Кислое окружение, высокое содержание соли в воздухе, чистящие средства, удобрения, соль против льда, химикаты.

Хранить только в сухом и чистом состоянии.

Место установки

Соблюдать род защиты IP. Она должна соответствовать месту установки.

Продукт следует устанавливать так, чтобы от него не исходила опасность (например, опасность споткнуться).

Закрепить шток для грунта таким образом, чтобы светильник не мог опрокинуться.

Не использовать шток для грунта в постоянно влажном грунте.

Ввод в эксплуатацию

Полностью зарядите фонарь перед первым использованием (USB-C, 5 В, 1 А).

В процессе зарядки мигает зеленый светодиод в нижней части фонаря. При полной зарядке светодиод загорится красным.

Кратковременное нажатие на кнопку включает свет.

Повторное нажатие увеличивает яркость (20% - 50% - 100% - Выкл.).

Сведения об аккумуляторе

Тип аккумулятора: литий-ионный 3,7 В, 4400 мАч

Проверить надежное крепление и надлежащее функционирование!



Bruksanvisning DEL B
Mobil utomhusarmatur
1007380

Läs igenom och förvara anvisningarna noggrant!

 **Säkerhetsinformation för installation och drift**
Det finns risk för livsfarliga skador, brännskador och brand om inte anvisningarna följs!

Produkten får inte ändras eller modifieras.
Sätt inte fast något på produkten.

Produkten får inte övertäckas.

Vid misstanke om fel eller skador får produkten inte användas. Kontakta återförsäljaren eller en elektriker.

Se till att barn inte kan skada sig på produkten.

Titta inte in i ljuskällan.

Ytterligare säkerhetsinformation = 

Avsedd användning

Använd endast på en jämn och stabil yta som inte utgör en risk för att produkten att kan välta.

Utsätt inte för kraftig mekanisk belastning eller kraftig nedsmutsning.

IP65: Skydd mot inträngande damm - Spolskydd ifrån alla riktningar.

Tillåten omgivningstemperatur (er): -20°C ...+40°C

Byta ljuskälla

Denna lampas ljuskälla får endast bytas ut av tillverkaren eller en av denne auktoriserad servicetekniker eller en liknande kvalificerad person.

Skötsel / Förvaring

Rengör regelbundet med en något fuktad trasa (vatten).

Rengör inte med högtryckstvätt.

Påverka av följande ämnen kan inverka negativt på produkten: sur miljö, hög salthalt i luften, rengöringsmedel, gödsel, vägsalt, kemikalier.

Förvara endast torrt och rent.

Placering

Observera IP kapslingsklass. Den måste vara anpassad till placeringen.

Placera produkten så att den inte innebär någon fara (t ex snubbelrisk).

Förankra jordspettet så att armaturen inte kan tippa.

Placera inte jordpettet i ett markområde som konstant utsätts för väta.

Ta i drift

Ladda lampan helt innan den används första gången (USB-C, 5V, 1A)

Under laddningsprocessen blinkar en grön LED-lampa i den nedre delen av lampan. När den är fulladdad blir LED-lampan röd.

Ett kort tryck på knappen tänder ljuset.

Om du trycker igen ökar ljusstyrkan (20 % - 50 % - 100 % - Av).

Anmärkning om batteriet

Batterityp: Li-Ion 3,7V, 4400mAh



Kontrollera att den står stadigt och fungerar korrekt!



Kullanma kılavuzu BÖLÜM B
Seyyar dış mekân lambası
1007380

Kılavuzu dikkatle okuyun ve saklayın!

 **Kurulum ve işletim için güvenlik uyarıları**
Uyarılara uymama ölüm, yanma ve yangın tehlikesine yol açabilir!

Üründe değiştirme veya yeniden ayarlama işlemi yapmayın.

Ürüne herhangi bir şey bağlamayın.

Ürünün üstünü örtmeyin.

Hatalı çalışma şüphesinde veya bir hasar durumunda kapatın ve satıcıya veya bir elektriciye başvurun.

Çocukların üründen zarar görmemesini sağlayın.

Işık kaynağına bakılmamalıdır.

Diğer güvenlik uyarıları = 

Amaca uygun kullanım

Sadece düz, dengeli ve devrilme tehlikesi olmayan zeminlerde çalıştırın.

Güçlü mekanik yüklerle veya güçlü kirlenmeye maruz bırakmayın.

IP65: Tozun nüfuz etmesine karşı koruma - Her yönden gelen püskürtme suyunu karşı koruma.

İzin verilen ortam sıcaklığı(ta): -20°C ...+40°C

Işıklandırma aracı değişimi

Bu lambanın ışık kaynağı, sadece üretici veya üretici tarafından görevlendirilen bir teknik servis elemanı veya benzer yetkiye sahip bir kişi tarafından değiştirilebilir.

Bakım / Saklama

Sadece hafifçe ıslatılmış (su ile) bir bezle düzenli olarak temizleyin.

Yüksek basınçlı temizleyici ile temizlemeyiniz.

Aşağıdaki faktörler ürün üzerinde olumsuz etkilere neden olabilir: Asitli ortam, havadaki yüksek tuz içeriği, deterjanlar, gübre, serpme tuz, kimyasallar.

Sadece kuru ve temiz olarak depolayın.

Kurulum yeri

IP koruma sınıfına dikkat edin. Bunun kurulum yerine uygun olması gerekir.

Ürünü herhangi bir tehlike (örneğin, takılma gibi) oluşturmayacak şekilde konumlandırın.

Toprak çubuğunu lamba devrilmeyecek şekilde sabitleyin.

Toprak çubuğunu sürekli olarak ıslak toprakta kullanmayın.

İşletmeye alma

Lambayı ilk çalıştırma öncesinde tamamen şarj edin (USB-C, 5V, 1A)

Şarj işlemi sırasında lambanın alt bölümünde yeşil bir LED yanıp söner.

Tam şarj sonrasında LED kırmızı yanar.

Lamba butona kısaca basıldığında yanar.

Parlaklık tekrar basıldığında artar (%20 - %50% - %100 - Kapalı).

Pille ile ilgili uyarılar

Pil tipi: Li-Ion 3.7 V, 4400 mAh



Yerinde sağlam durup durmadığını ve düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin!



Használati utasítás, B. rész
Mobil külső fény
1007380

Olvassa el figyelmesen és őrizze meg az utasítást!

 **A csatlakoztatásra és üzemeltetésre vonatkozó biztonsági utasítások**

Figyelman kívül hagyása élet-, égés- és tűzveszélyhez vezethet!

Ne változtassa meg vagy módosítsa a terméket.

A termékre ne rögzítsen semmit.

A terméket nem szabad letakarni.

Működési hiba vagy sérülés gyanúja esetén helyezze üzemen kívül, és

vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy egy villamossági szakemberrel.

Győződjön meg arról, hogy a gyerekek nem tesznek kárt a termékben.

Ne nézzzen közvetlenül a fényforrásba.

További biztonsági utasítások = 

Rendeltetészerű használat

Kizárólag sík, stabil és nem felbillenő felületen üzemeltesse.

Ne tegye ki erős mechanikus igénybevételnek vagy erős szennyeződésnek.

IP65: Teljes mértékben védett por ellen - Kisnyomású vizsugár ellen

védett minden irányból.

Megengedett környezeti hőmérséklet (ta): -20°C ...+40°C

Világítóeszköz cseréje

A lámpatest fényforrásának esetleges cseréjét kizárólag a gyártó, vagy minősített szakember végezheti el.

Ápolás / Tárolás

Tisztítsa meg rendszeresen kívülről enyhén nedves (vizes) törölkendővel.

Ne tisztítsa nagy nyomású tisztítóval.

A követező hatások nem kívánt hatással lehetnek a termékre. savas környezet, a levegő magas sótartalma, tisztítószerek, műtrágya, szórósó, vegyszerek.

Kizárólag száraz és tiszta helyen tárolandó.

A felállítás helye

Vegye figyelembe az IP védelmi fokozatot. Ennek meg kell felelnie a felállítás helyének.

Úgy állítsa fel, hogy a termék ne legyen veszélyes (pl. botlás).

Rögzítse földbe szúrható rögzítőnyárrsal úgy, hogy a lámpatest ne billenjen fel.

A földbe szúrható rögzítőnyársat ne használja állandóan nedves talajban.

Üzembe helyezés

Az első használat előtt teljesen töltse fel a lámpát (USB-C, 5V, 1A).

A töltés közben a lámpa alsó részén egy zöld LED villog. Miután az akkumulátor teljesen feltöltődött, a LED pirosan világít.

A lámpa a gomb rövid megnyomásával kapcsolható be.

A fényerő a gomb ismételt megnyomásával növelhető (20% - 50% - 100% - kikapcsolás).